

پشتِ پازنِ تختِ لیکادوس را ^{۱۷۷} سر بده از کفِ مدہ ناموس را
 بے نیازی رنگِ حقِ پوشیدن است ^{۱۷۸} رنگِ غیر از پیرہنِ شوتیدن است
 آفتابِ استی یکے در خودِ منکر ^{۱۷۹} از نجومِ دیگران تا بے محسہ
 تا کجا طوفِ چراغِ محفلے ^{۱۸۰} ز آتشِ خود سوز اگر داری دلے

(ج) جس طرح اللہ تعالیٰ لَمَوْلِدٌ وَلَمْ یُوَدَّ لَدَبْہِ اُسی طرح سلمِ رنگِ و خون سے
 بالاتر ہے۔ اسلام میں حسب و نسب، رنگ، قوم، ذات پات، نسل، زبان، دولت ثروت
 یہ سب بیچ ہیں۔

فارغ از اُم و اب و اعمام باش ^{۱۸۱} بچو سلمانِ زادۃِ اسلام باش
 گر نسب را جزوِ ملتِ کردہ ^{۱۸۲} رخنہ در کارِ اخوتِ کردہ
 دل بہ محبوبِ حجازی بستہ ایم ^{۱۸۳} زین بہت با یکِ دگر پیوستہ ایم
 رشتہٴ مایکِ تولدِ لیش بس است ^{۱۸۴} چشمِ مارا کیفِ صہبایش بس است
 عشقِ در جان و نسبِ در پیرا است ^{۱۸۵} رشتہٴ عشقِ از نسبِ محکم تر است
 ہر کہ پا در بندِ اقلیمِ وجد است ^{۱۸۶} بے خبر از کمِ لیلد لَم یُوَدَّ است

(د) وَلَمْ یَكُنْ لَهُ کُفُوًا اَحَدٌ کے معنی یہ ہیں کہ جس طرح کوئی اللہ کا
 ہمسر نہیں، کوئی قوم مسلمانوں کی بھی ہمسر نہیں۔

رشتہٴ با لَم یَكُنْ باید قوی ^{۱۸۷} تا تو در اقوامِ بے بہت شوی
 آنکو ذاتش واحد است ولا شریک ^{۱۸۸} بندہ اش ہم در نسا زد با شریک
 خرقۃ لا تخرنونا اندر برکش ^{۱۸۹} اَنَّمُ الْاَعْلَوْنَ تاجے بر سرش
 پیشِ باطلِ تیغِ و پیشِ حقِ پیر ^{۱۹۰} امر و نہی او عیارِ خیر و شر
 خوار از مجبوریِ قرآنِ شدی ^{۱۹۱} شکوہِ سنجِ گردشِ دوراں شدی
 اے چو شبنمِ بر زمیںِ افستندہ ^{۱۹۲} در بغلِ داری کتابِ زندہ

(۲۰) عرضِ حالِ مصنف بحضورِ رحمۃ اللعالمین

اس آفری باب میں علامہ نے سرکارِ مدینہ سے عرض کی ہے کہ حضور! مسلمان میری نبی سے بیکار ہو گیا ہے اُس نے عبت سے اپنا رشتہ منقطع کر لیا ہے اور عجمی خیالات عجمی تمدن اور عجمی وضع اختیار کر لی ہے۔ میں نے اُسے قرآن کی طرف بلایا ہے۔

مُحَلِّ اَزْ شَمْعِ نَوَا اَفْرُو سْتَمِ قَوْمِ رَا رَمَزِ حَيَاتِ اَسْوَسْتَمِ ۱۹۳
لیکن اگر میں نے قرآن کے علاوہ کسی اور شے کی طرف بلایا ہے تو بے شک آپ مجھے جو مرضی ہو سزا دیں۔

گِر دَلَمِ آيَسْنَدُ بے جُو بَرَامَتِ وَر بَحْر فَمِ غَيْرِ قِرَاٰ مَضْمُرِ اسْتَمِ ۱۹۷
پَرْدَةُ نَامُو سِنِ فُحْوَمِ چَا كِ كُنِ اِيں خِيَا بَا رَا زِ خَا رَمِ پَا كِ كُنِ ۱۹۵
رُو زِ مَشْرِ خَوَا رِ وَ رَسُوَا كُنِ مَرَا بے نَصِيْبِ اَزِ بُو سْتِ پَا كُنِ مَرَا ۱۹۶

اور اگر میں نے قرآن ہی کی طرف بلایا ہے تو پھر اتنی درخواست ہے۔

عَرْضِ كُنِ پِيْشِ خَدَلْنِي عَرْوَبِلِ عَشْقِ مَنِ گِر دَدِ هِمِ اَغْوَشِ عَمَلِ ۱۹۴

سب سے آفریں علامہ نے سرکارِ مدینہ کے سامنے بڑے ادب کے ساتھ اپنی ایک دلی آرزو پیش کی ہے:

زَنْدِگِي رَا اَزِ عَمَلِ سَا مَانِ نَبُو دِ پَسِ مَرَا اِيں اَرْزُو شَا يَا نَبُو دِ ۱۹۸
بَسْتِ شَانِ رَحْمَتِ گِي سْتِي نَوَا زِ اَرْزُو دَا رَمِ كِه مِي رَمِ دَرِ حِجَا زِ ۱۹۹
اَزِ دَرْتِ خِي زِدِ اِگِر اَجْزَا ئِي مَنِ وَا ئِي اَمْرُو زَمِ خُو شَا فَرُو اَتِي مَنِ ۲۰۰
كُو كَبْمِ رَا وِي دِيۃ بِي سَا رِ بَخْشِ مَرْقَدِي دَرِ سَا يۃ دِلْوَا رِ بَخْشِ ۲۰۱

علامہ کی یہ دعا اس قدر رقت آمیز ہے کہ کوئی صاحبِ دل بغیر چشمِ ترکیبہ اُسے

ختم نہیں کر سکتا۔

خدا کرے علامہ کی یہ دعا قبول ہو اور علامہ کے علاوہ دیگر عاشقانِ رسول کو بھی یہ سعادت

(میتاق، جولائی و اگست ۱۹۶۹ء)

نصیب ہو۔ آمین

اقبال اور قرآن

(ماہوار میثاق، جنوری فروری ۱۹۵۷ء)

انجمن خدام القرآن کے مونس جناب ڈاکٹر اسرار احمد کا ارشاد ہے کہ مسلمانوں پر قرآن مجید کے کچھ حقوق ہیں۔ ایک اسے ماننا، دوسرا پڑھنا، تیسرا سمجھنا، چوتھا عمل کرنا، پانچواں دوسروں تک پہنچانا، پھر ان پانچوں حقوق کو بعنوانات ذیل یوں ترتیب دیا ہے تاکہ ہم سمجھ لیں کہ یہ حقوق فی الواقع ہیں کیا اور باعتبار ان کے ہم پر کیا فرائض عاید ہوتے ہیں۔ عنوانات یہ ہیں:

- ۱ : ایمان اور تعظیم
- ۲ : تلاوت اور تزیل
- ۳ : تذکر اور تدبیر
- ۴ : حکم اور اقامت
- ۵ : تبلیغ اور تبیین

ایمان اور تعظیم کا تقاضا یہ ہے کہ ہم قرآن مجید کو صدق دل سے مانیں۔ ہر حالت میں اس کے ادب اور احترام کا خیال رکھیں۔ نہ کوئی بستی اللہ تعالیٰ سے زیادہ واجب التعظیم ہے نہ اُس کے کلام سے بڑھ کر کوئی اور کلام واجب تعظیم و محترم۔

تلاوت و تزیل سے مراد ہے قرآن مجید کو جملہ آداب ظاہری و باطنی اور لوازم تجوید کے ساتھ خوش دلی اور خوش الحانی سے رُک رُک کر اور جھٹ جھٹ کر پڑھنا تاکہ اس کی تعلیمات ذہن نشین ہوتی جائیں۔ ہم خلوص نیت سے ان کے اتباع اور پیروی پر آمادہ رہیں۔

تذکر کا مطلب یہ ہے کہ قرآن مجید کا ہر ارشاد بطور ایک حقیقت ذہن میں متحضر سے ہم اسے کبھی نہ بھولیں۔ ہر حالت میں اس سے ہدایت اور رہنمائی حاصل کرتے رہیں۔ تدبیر کے معنی میں غور و فکر

اور اس سے مقصود یہ کہ ہم ان حقائق کا فہم اور ادراک پیدا کریں جن کی طرف قرآن مجید نے کمال فصاحت و بلاغت کا بجا اشارہ کیا۔ بالفاظ دیگر آیات البیہ کا مطالعہ و مشاہدہ جو انفس و آفاق میں بکھری پڑی ہیں۔ جن کا تعلق جہاں انسان اور کائنات سے ہے وہاں زندگی اور اس کے مختلف پہلوؤں سے بھی ہے تاکہ سمجھیں کہ قرآن مجید کی دعوت کیا ہے۔ ہماری غایت حیات کیا عالم انسانی ہو یا عالم فطرت ثنیت البیہ اس میں کس طرح کا فرما ہے۔ ہم اپنی کنز ذات تک پہنچیں۔ یہ جان لیں اسے کائنات اور خالق کائنات سے کیا تعلق ہے۔ اس طریق زندگی میں جو ہمارے لیے تجویز ہوا کیا مصلحت ہے۔ یہ بنیادی سوالات ہیں جن پر انسان ہمیشہ سے غور کرتا چلا آیا اور غور کرتا رہے گا۔ لہذا قرآن مجید میں تہذیب اور تفکر بھی ایک ایسا عمل ہے جس کی کوئی انتہا ہے نہ اختتام۔

حکم اور اقامت ہے قرآن مجید کے احکام کی منصفانہ پابندی اور ان سب فرائض کی پیروی اس طرح عائد ہوتے ہیں برہ حالت میں بجا آوری۔ اقامت جہد و جدوجہد ہے جو اس نظام اجتماع یا معاشرہ کے قیام و استحکام میں لازم ٹھہرتی ہے جو قرآن مجید کا مقصود ہے اور جس کی ابتداء نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اصولاً اور عملاً ہر پہلو اور ہر جہت سے واضح اور مکمل طور پر کر دی۔ تبلیغ عبارت ہے تعلیمات قرآنی کی ہر گیر اشاعت سے کہ ان سے دنیا کا کوئی انسان اور کوئی قوم بے خبر نہ رہے اور زمین یعنی جیسا بھی موقع اور جیسے بھی حالات کا تقاضا ہے آیات قرآنی کی توضیح و تشریح۔

آئیے اب ڈاکٹر صاحب کے ان ارشادات کے پیش نظر یہ دیکھیں کہ اقبال نے ان حقوق کو کس طرح اور کہاں تک پورا کیا۔

سب سے پہلا فریضہ ایمان اور تعظیم ہے اور اسی سے ایک مسلمان کی زندگی کا آغاز ہوتا ہے۔ اقبال نے قرآن مجید کو ویسے ہی مانا جیسے ہر سچے مسلمان کا فرض ہے وہ صدق دل سے اس پر ایمان لائے۔ قرآن مجید اللہ تعالیٰ کی آخری کتاب ہے۔ قرآن مجید اللہ کا کلام ہے لفظاً اور معنیاً حضور رسالت مآب پر نازل ہوا اور بعینہ آج ہمارے سامنے موجود ہے۔ اس کی تعلیمات عالمگیر ہیں۔ دوامی اور ابدی، جن میں سررموی بیشی کی گنجائش نہیں۔ تعظیم کا یہ عالم تھا کہ جہاں قرآن مجید کا ذکر آیا ان کا سر فرط ادب سے جھک گیا۔ چہرہ متعیر ہو گیا۔ لہجوں نے "لَوَ انزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ"

عَلَىٰ جَبَلٍ لُّوَيْسِيَّةَ خَاشِعًا لِّمَنۢ مَّصَدَّ عَا مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۗ۔ قرآن مجید کی عظمت کا احساس بڑھتا جاتا کسی گہری فکرمیں ڈوب جاتے اس عالم میں ان کی دلی کیفیت کا اندازہ انہیں کے اس شعر سے کیجئے جس میں گویا اسی ارشاد باری تعالیٰ لَوَا نَزَّلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ... کی ترجمانی نہایت خوبئی سے ہوئی ہے۔

۴۔ آنحضرتؐ کوہِ بارشس برتافت سطوتِ اوزیرہٗ گردوں شکافت
تلاوت کا فریضہ تو اس وقت تک جاری رہا جب تک علالت نے انہیں بلے بس نہیں کر دیا۔ ان کی تعلیم کا آغاز قرآن مجید سے ہوا اور قرآن مجید ہی پر اس کا خاتمہ ہو گیا۔ بچپن ہی سے نماز فجر کے بعد علی الصبح قرآن مجید کی تلاوت کرتے۔ بہ ادب بیٹھ جلتے۔ خوش الحان تھے۔ ایک ایک لفظ اور ایک ایک آیت پر غور کرتے۔ ٹھہر ٹھہر کر آگے بڑھتے تاکہ ہر لفظ اور ہر آیت کے معنی ذہن نشین ہو جائیں۔ قرآن مجید کی تلاوت اور مطالعہ ہی ان کا محبوب ترین اور دل و دماغ کا سرمایہ تھا۔ ان کی غذا نے رُوح ان کے لیے سرور و اتہاج کا لازوال سرچشمہ۔ علالت کے ہاتھوں دم کشی اور بس صوت کے باعث جب تلاوت سے معذور ہو گئے تو افسوس فرمایا۔

لطفِ قرآنِ سحرِ باقی نامد

قرآن مجید سے ان کی شیفتگی اور والہانہ شغف کا یہ عالم تھا کہ کوئی بھی مصروفیت ہو، کیسا بھی انہماک گھربار کے معاملات، دنیا کے دھندے ان کا دل ہمیشہ قرآن مجید میں رہتا۔ دورانِ مطالعہ ہی اکثر رقت طاری ہو جاتی۔ آواز بلند تلاوت کر رہے ہیں تو آواز ٹکڑی ہو جاتی ہے۔
تذکرے کے لیے صرف اتنا کہہ دینا کافی ہے کہ کوئی گفتگو ہو، تحریر یا تقریر جہاں کوئی بات کہنے کی ہوئی ان کا ذہن بے اختیار ارشاداتِ قرآنی کی طرف منتقل ہو گیا۔ جہاں کوئی حقیقت سامنے آئی۔ کوئی فکر ذہن میں ابھر قرآن مجید کے حوالے سے اس کی وضاحت کر دی۔ مثالیں بہت میں بیخِ صرف ایک مثال پر اکتفا کر لیں گے۔ ۱۹۳۷ء میں الہ آباد میں آل انڈیا مسلم لیگ کی صدارت کرتے ہوئے انہوں نے جو خطبہ ارشاد فرمایا، ارضِ پاک و ہند میں ایک آزاد اسلامی قومیت کی تشکیل کا اولین اعلان تھا۔ اسلامی قومیت کی تشکیل اور وہ بھی صدیوں کے زوال و انحطاط، فرقہ آرائیوں اور فرقہ بندیوں کے بعد معمولی نصب العین نہیں تھا۔ اسلامی قومیت کے احیاء اور اسلامی قومیت کے قیام میں خطرے ہی خطرے تھے۔ اندرونی اور بیرونی بھی اس کے لیے شدید جدوجہد، بڑے صبر و استقامت، ایمان کامل اور

یقین محکم کی ضرورت تھی۔ یہ ایک آزمائش تھی جس میں قرآن مجید ہی سے تنسک اور قرآن مجید ہی کی زبانی سے پورے اتر سکتے تھے۔ لہذا اقبال جب سب کچھ کر چکے تو سلسلہ کلام اس ارشاد قرآنی پر ختم کیا۔

عَلَيْكُمْ أَنْفَكُمْ لَا يُصْطَرُّكُمْ مَنْ صَلَّى إِذَا هْتَدَيْتُمْ - اور ظاہر ہے اس موقع پر اس سے زیادہ مناسب تنبیہ اور کیا ہو سکتی تھی کہ اگر ہمیں اپنی ذمہ داریوں کا احساس بنے ہم راہ ہدایت پر گامزن ہیں تو اپنے مقصد میں کامیاب ہوں گے بعیدہ ۱۹۲۲ء میں جب عالم اسلام کا سیاسی اجتماعی زوال اپنی انتہا کو پہنچ گیا جب کوئی سرزمین نہیں تھی جہاں مسلمان آزادی کا سانس لے سکے جب ان حالات میں اقبال نے خضر راہ کے عنوان سے وہ مشہور نظم جو گویا شمع و شاعر کا تہہ ہے پڑھی تو اس کا خاتمہ بھی اس ارشاد باری تعالیٰ پر ہوا۔

مسلم استی سینہ را از آرزو آباد دار
ہر زمان پیش نظر لا تخلف الیعاد دار

کون مسلمان ہے جو نہیں جانتا کہ یاس کفر ہے۔ قرآن مجید نے اہل یاس کا شمار اصحاب قبور میں کیا ہے اس دور ابتلا میں جب ہر طرف مایوسی سی مایوسی چھا رہی تھی 'لا تخلف الیعاد' سے بڑھ کر امید و اعتماد کا پیغام اور کیا ہو سکتا تھا۔

رہا تہذیب و سوسائٹیاں میں کیا عرض کیا جائے۔ محمد اقبال نے جو کچھ کہا جو کچھ سوچا، جو کچھ لکھا، شعر ہو یا فلسفہ قرآن مجید ہی میں تدبر اور تفکر کی بدولت۔ اس تدبر اور تفکر کی مثالیں پیش کرنا اس کی اہمیت کو کم کرنا ہے۔ یہ تو ایک مستقل موضوع ہے مختصر یہ کہ اقبال کا سرمایہ فخر قرآن مجید ہی کی تعلیمات تھیں اور کچھ نہیں تھا۔ ان کی شاعری اور افکار کا بغور مطالعہ کیجئے اس میں قرآن مجید ہی کی روح کا فرما ہے اور قرآن مجید ہی کی ترجمانی مقصود۔ اسرار و رموز اور خطبات کے علاوہ کئی تحریریں ہیں جن کی اساتذہ قرآن مجید ہی میں ان کا تدبر اور تفکر ہے۔ پھر یہی تدبر اور تفکر بانگ درا سے لے کر بال جبریل، ضربِ کلیم، پیامِ مشرق، زبورِ عجم، پس چہ باید کرد، مسافر اور امغان حجاز میں بہر کہیں نمایاں ہے بلکہ ان کی متفرق تحریریں، بیانات، تقریریں اور خطوط بھی اس سے خالی نہیں گفتگوؤں میں بات برہم کر قرآن مجید ہی کے معارف اور حکم پر آجاتی.... زمانہ طالب علمی ہی میں جب انہیں قرآن مجید میں تدبر اور تفکر کا سبق دیا جا رہا تھا ان کے والد محترم بھی انہیں یہی نصیحت کرتے۔ ایک روز کہنے

لگے قرآن مجید پڑھتے تو ہوا سے سمجھتے بھی ہو۔ یاد رکھو قرآن مجید پڑھنے ہی سے نہیں دل کے راستے سے بھی سمجھ میں آجاتا ہے۔ اسے پڑھو تو یوں سمجھو جیسے قرآن مجید تمہارے دل پر نازل ہو رہا ہے۔

ترے ضمیر پہ جب تک نہ ہو نزول کتاب

گرہ کشا ہے نہ رازی نہ صاحب کشف

اس تدبر اور تفکر اور دل کے راستے سے قرآن مجید کو سمجھنے کی داستان بڑی طویل ہے۔ اس کے لیے ایک دفتر چاہیے۔ میں پھر دو ایک مثالوں پر انکشاف کروں گا۔ ایک روز کہنے لگے فلسفہ ہویا مائنس، زندگی اور اس کے مسائل، کوئی عقدہ ہو مل ہوتا نظر نہ آئے تو قرآن مجید سے رجوع کرتا ہوں۔ اِن شائے کا نظریہ اضافیت شائع ہوا اور اس کے ماتحت یہ ماننا لازم ٹھہرا کہ کائنات اضافہ پذیر ہے تو میری سمجھ میں یہ بات نہ آئی۔ کئی دن سوچتا رہا بالآخر ایک روز اس پر نشانی میں دفعۃً خیال آیا۔ کیوں نہ قرآن مجید سے رہنمائی حاصل کروں۔ میں نے علی بخش کو پکارا، علی بخش قرآن مجید لے آؤ۔ علی بخش قرآن مجید لایا اور میں نے اسے کھولا تو میرے تعجب کی انتہا نہ رہی جب پہلی آیت جس پر میری نگاہ پڑی یہ تھی **وَ اللّٰهُ يَزِيدُنِي الْخَلْقَ مَا يَشَاءُ** میں سمجھ گیا۔ میری شکل حل ہو گئی۔ ایسے ہی نیٹے کا فوق البشر زیر بحث آیا تو میں نے درخواست کی کہ اس باب میں دانستہ یا نادانستہ جو غلط فہمیاں پیدا ہو گئیں یا کر دی گئیں ان کا ازالہ ضروری ہے۔ ناقدین نے فوق البشر کا سلسلہ خواہ مخواہ ناسب حق سے جوڑ رکھا ہے۔ فرمایا میں تو ان کا کب سے ازالہ کر چکا۔ میں نے جو کچھ کہا ہے میرے ناقدین اسے غور سے کیوں نہیں پڑھتے۔ میں نے عرض کیا میں انہیں کے خیال سے کچھ ضروری سمجھتا ہوں کہ اگر ان غلط فہمیوں کے پیش نظر چند ایک باتوں کی ایک حد تک وضاحت ہو جائے اور وہ بھی آپ کی طرف سے تو اچھا ہو گا۔ فرمایا اگر تمہارا ایسا ہی خیال ہے تو کل سہ پہر کا وقت مناسب رہے گا۔ ذرا جلدی چلے آنا۔ دوسرے روز حاضر خدمت ہوا۔ اور کاغذ قلم لے کر بیٹھ گیا تو فرمایا یہ سامنے کی الماری میں قرآن مجید رکھا ہے۔ قرآن مجید اٹھا لاؤ۔ میں اپنے دل میں سمجھ رہا تھا کہ مجھ سے شاید فلسفہ کی بعض کتابوں کی ورق گردانی کے لیے کہا جائے گا۔ میں قرآن مجید لے آیا تو ارشاد ہوا۔ سورۃ البشر کا آفری رکوع نقل کر لو۔ رکوع نقل کر چکا تو پھر چند ایک عنوانات کے ماتحت یکے بعد دیگرے مختصراً کچھ شذرات لکھواتے گئے۔ یہ دن تھا جب میں پورے طور سے سمجھا کہ اقبال نے ناسب حق کا جو تصور قائم کیا اس کی اساس

فی الحقیقت کیا ہے۔ بات یہ ہے کہ قرآن مجید میں تدبر و تفکر کے معنی ہی یہ ہیں کہ علم و حکمت اور فکر و فرہنگ کی ساری دنیا ہمارے سامنے ہو بلکہ یہ کہنا چاہیے کہ یہ دنیا تمام و کمال ہمارے سامنے آئے گی تو قرآن مجید ہی کی بدولت۔ اس لحاظ سے دیکھا جاتے تو قرآن مجید کا رشتہ علم و حکمت سے جس طرح قائم ہے اور علم و حکمت کا قرآن مجید سے اس کا سمجھنا بہت بڑی بات ہے۔ ایک روز گفتگو تھی کہ اس عہد نے جسے سائنس کا عہد کہا جاتا ہے، مذہب کے بارے میں بڑی بدگمانیاں پیدا کر دیں بلکہ اس کے خلاف ایک معاندانہ روش اختیار کر رکھی ہے۔ فرمایا یہ اس لیے کہ لوگ علم و حکمت کی صحیح روح سے واقف ہیں نہ قرآن مجید سے کہ اس کی تعلیمات کیا ہیں۔ ارشاد ہوا اور انگریزی میں اسلام خلاصہ کائنات ہے (EPITOME OF THE UNIVERSE) اور یہی راستے ہمارے علماء کی تھی۔ مگر یہ حقیقت جب ہی منکشف ہوگی جب ہم قرآن مجید میں تدبر اور تفکر سے کام لیں۔ قرآن مجید میں تدبر اور تفکر کیجئے تو علم و حکمت ہو یا کوئی اور صداقت ہمارا رشتہ آپ ہی آپ اس سے قائم ہو جائے گا۔ یہ جو اقبال کے اشعار میں تعلیمات قرآنی کی برجستہ اور بے ساختہ ترجمانی ہوتی رہتی تھی تو اسی تدبر اور تفکر کی بدولت۔ ان کا کہنا تھا کہ قرآن مجید ہمیشہ کے لیے ہے۔ اس میں تدبر اور تفکر کا عمل بھی ہمیشہ جاری رہنا چاہیے۔

حکم کو لیجئے تو اتنا کہہ دینا کافی ہو گا کہ اقبال کے نزدیک انسان کے لیے کوئی اساس فکر اور اساس عمل ہے تو قرآن مجید اور صرف قرآن مجید۔ حکم کے معنی بہت وسیع ہیں۔ یہ ایک بڑی جامع اصطلاح ہے جس سے مراد ہے ان سب ادا و نواہی کی غیر مشروط پابندی جو از روتے معروف و منکر اور حرام و حلال شریعت نے ہم پر عائد کیے اور جن کی بجا آوری سے فرد کی سیرت اور جماعت کا کردار اسلام کے سانچے میں ڈھلتا ہے جو ہماری تعلیم اور تربیت کا سرچشمہ اور اس عمارت کی اساس ہیں جسے اسلامی نظم حیات یا اسلامی طریق زندگی یا اصطلاحاً جو جی چاہے کہ لیجئے اور جو ساری نوع انسانی کو ایک اصول اور قانون پر جمع کرتے ہوئے اس راستے کی طرف لے جاتا ہے جسے اس کی فطرت کہیے جسے خالق فطرت نے خود اس کے لیے تجویز کیا۔ مختصراً یہ کہ حکم کا تقاضا ہے اقامتِ دین۔ بالفاظِ دیگر اسلام کی ہر پہلو سے عملاً اور واقعہً ترجمانی۔ لہذا اس معاشرے کی تعمیر جو وحدتِ بشری کی تہید ہے اور جس کے لیے ایک آزاد اور با اقتدار، مخصوص و تمیز اور جد گازیا کا

اجتماعی گروہ بندی ناگزیر ٹھہرتی ہے، جس کے بغیر ناممکن ہے فرد یا جماعت کی زندگی اسلام کے معیار پر پوری اترے۔ یہی وہ جدوجہد ہے جس میں چراغِ مصطفوی سے شرارِ لبوالہبی کی تیسرہ کاری میں ہمارے ایمان اور صبر و استقامت کا امتحان ہوتا ہے اور جس کا، جب ارضِ پاک و ہند کی سیاست ایک فیصلہ کن مرحلے پر پہنچ گئی، وقت آیا اور اقبال نے قوم کو یاد دلایا کہ ہم نہ بھولیں بحیثیت قوم ہمارا فریضہ کیا ہے، ہماری حیاتِ اجتماعیہ اور قومی شخص کا راز کیا۔ لہذا اس مرحلے میں ہمارا موقف کیا ہونا چاہیے تو ان کی مخالفت میں غیروں کی طرف سے جو آواز اٹھی اس میں ایک حد تک اپنوں نے بھی حصہ لیا۔ حالانکہ ان کا کہنا یہ تھا کہ اگر اسلام محض ایک عقیدہ نہیں کہ ہم نے اسے مانا اور اپنی ذاتی اور سخی زندگی سے باہر اس پر عمل سے کنارہ کش ہو گئے بلکہ ایک دستورِ حیات جس کے افہام و تفہیم کے لیے انبیاء علیہم السلام تشریف لائے جو حضورِ زمرۃ للعالمین کی بعثت کے ساتھ بطور ایک دینِ کامل افرادِ اقوام کی زندگی لہذا امورِ انسانی میں ہمیشہ کارفرما تھا آج بھی ہے اور رہے گا اگر اس دستورِ حیات کی ترجمانی ایک نظامِ مذہبیت کی شکل میں نہیں ہوتی۔ اگر اس کی بنا پر ایک ایسی قوم وجود میں نہیں آتی جس کا ضمیرِ خالص انسانی اور نقطہ نظر انسانی، جغرافیائی، نسلی، عصبیتوں سے بالاتر محض انسانیت پر مرکوز ہے تو کوئی بھی جدوجہد ہو سیاسی یا اجتماعی ذہنی یا اخلاقی اس سے کیا حاصل، یہ ایک سیدھی سادی سی بات تھی جس میں کوئی ایسا پیچ نہیں تھا مگر جسے سمجھنے کی کوشش نہیں کی گئی حالانکہ اس کا مطلب بجز اس کے کچھ نہیں تھا کہ اگر اسلام ایک عالمگیر دعوت ہے، اگر اس کا خطاب ساری دنیا انسانی اقوام اور اُمم سے اور عالم تاریخ سے ہے لہذا کسی ایسے نصب العین پر جس سے بحیثیت ایک نوعِ ہماری تقدیر اور مستقبل وابستہ ہے اور یہی فی الحقیقت تہذیب و تمدن کی اساس۔ اگر مسلمانوں کا کوئی اجتماعی کردار ہے کوئی فریضہ ہے جو عالم بشری کی ہدایت اور خیر و سعادت کے لیے ان پر عائد ہوتا ہے۔ اگر یہی ہماری زندگی کا مقصد ہے تو ہم اسے آزادی و اقتدار ایک قوم کی حیثیت ہی سے جیسا کہ زبانِ سیاست میں اس کا مفہوم ہے اور جس کے لیے "خیر امت" کی تشکیل ہونی ادا کر سکتے ہیں۔ نہ اسلامی قومیت کسی دوسری قومیت میں ضم ہو سکتی ہے نہ اس کے دستورِ حیات میں کسی دوسرے دستورِ حیات کا پیوند لگ سکتا ہے۔ ہمارا فرض ہے ہم اپنا ملی تشخص قائم رکھیں۔ پھر جب اس ملی تشخص کے شعور ہی سے ہماری تعلیم و تربیت میں کچھ معنی پیدا ہوتے اور بہلرا قومی وجود قائم ہے تو حتیٰ و ہل

میں شرکت کے کیا معنی۔

باطل ڈوئی پسند ہے حق لاشریک ہے
شرکت میاں حق و باطل نہ کرت بول

یہ فریضہ ہے جس کی انہوں نے عمر بھر تلقین کی جس کے لیے اپنی ساری زندگی وقف کر دی شعر ہو یا فلسفہ ادب اور فن یا سیاسی اور ملی زندگی کا کوئی گوشہ وہ جہاں کہیں بھی اور جس حال میں تھے، اسی نصب العین پر قائم رہے اور یہی اول و آخر ان کی آرزو رہی کہ امت اپنے اصل الاصول پر آجائے عصر حاضر کا انسان اپنی سعی و محنت، اپنی عقل و فکر کی تازگی اور علم و ہنر کی نادرہ کاری سے جو دنیا پیدا کر رہا ہے زندگی نے جو انقلاب انگیز کروٹ لی ہے، ارباب نظر جس نئے اور تابناک مستقبل کا جو خواب دیکھ رہے ہیں مسلمان اس سے غافل نہ رہیں۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں ایک موقع دیا ہے اسی میں ان کا امتحان ہے۔ وہ انھیں اپنے ایمان و یقین کی تجدید کریں اور اس دنیا کی تعمیر میں مصروف ہو جائیں جو اسلام کا مقصود ہے۔ لہذا جیسے جیسے دن گزرتے گئے ان کی گفتگو کا کوئی موضوع تھا تو یہی اور یہی ہر ایک سے ان کو کہا جاتا کہ علالت کے آخری ایام میں جب ان کے لیے سانس لینا بھی مشکل ہو گیا تھا۔ انہیں کوئی خیال تھا تو یہی کوئی پریشانی تھی تو یہی۔ چنانچہ یہ انہیں کا ایمان و یقین بصیرت اور فراست تھی کہ ارض پاک و بند کی بساط سیاست دیکھتے دیکھتے بدل گئی۔

جانے را در گروں کر دیک مرے خود آکا ہے

مسلمانوں نے جان لیا ان کے مستقبل کا راز کیا ہے ان کے لیے صحیح راہ عمل کیا۔

بات طویل ہو رہی ہے کہنا یہ ہے کہ اقبال کا کوئی پیغام تھا تو یہی کہ مسلمان سمجھ لیں ان کی زندگی قرآن مجید سے ہے۔ قرآن مجید میں فکر و نظر سے کام لیں۔ اس کی تعلیمات پر عمل کریں۔ قرآن مجید ہی ان کا ایک سرمایہ ہے۔ یہی ان کا پیغام تھا جسے انہوں نے طرح طرح سے پیش کیا۔ شعر میں، فکر میں، تحریر و تقریر میں، گفتگوؤں میں، اٹھتے بیٹھتے، سوتے جاگتے، کوئی معاملہ ہو، کوئی مسئلہ، علم و حکمت کی بحث ہو، تہذیب و تمدن یا ادب اور فن، سیاست اور معاش، فرد کی زندگی، جماعت کے مفاد، انسان، اس کے ضمیر اور باطن، احوال و واردات، امور عالم کی غرضیکہ کوئی موضوع ہو بالآخر قرآن مجید ہی پر ختم ہوتا۔ قرآن مجید ہی نے ان کے فکر کو جلاد دی۔ قرآن مجید نے ہی ان کی شاعری

میں وہ کیفیت، وہ درد و سوز اور ذوق و شوق پیدا کیسے کیا جس کا سرچشمہ ایمان میں نے عرض کیا تھا۔ ان کی تعلیم کا آغاز قرآن مجید سے ہوا اور اگر ہم نے اقبال کو سمجھ لیا ہے تو جیسا کہ ہر کوئی سمجھ سکتا ہے اس تعلیم کا خاتمہ بھی قرآن مجید ہی پر ہوا۔ آخری عمر میں بھی ان کی کوئی خواہش تھی تو یہی کہ قرآن مجید کے معارف اور حکم پر قلم اٹھائیں۔ زندگی کے آخری لمحے آئے تو یہی آرزو کہ قرآن مجید سنیں اور ایسا کیوں نہ ہوتا۔ جب زندگی ہو یا آخرت اس کا رشتہ قرآن مجید ہی سے وابستہ ہے انہوں نے کہا ہے اور خوب کہا۔

گر تو می خواہی مسلمان زلیستن

نیست ممکن جز بقراں زلیستن

لیکن اس "بقراں زلیستن" کا مطلب یہ ہے کہ ہم اس جدوجہد میں جو نوع انسانی کو ازل سے درپیش ہے جس میں تاریخ کی حیثیت ایک لمحے کی ہے جس میں اقوام و اُمم یکے بعد دیگرے ایسے اُبھرتی ہیں جیسے کسی بہتی ہوئی ندی میں پانی کے پیلے جس میں تہذیب و تمدن نے کسی رنگ بدلنے چشم فلک نے کسی انقلاب دیکھے اور جس کا سلسلہ اس لیے جاری ہے اور جاری رہے گا کہ انسان اپنے مدعا و منہا کو پالے، ہم اس جدوجہد میں مردانہ وار حصہ لیں۔ اسے اسلام کے قالب میں ڈھالیں۔ یہ مقصد و عظم و نصیحت اور تحریر و تقریر سے حاصل نہیں ہوگا۔ قرآن مجید پر عمل کرنے سے

اے کہ می نازی بقراں عظیم تا کجا در جسدہ با باشی مقیم
در جہاں اسرار دین را فاش کن نحتہ شرع مبیں را فاش کن

یہ اس لیے کہ زندگی کو ثبات ہے۔ اس کی تقویم کا کوئی نسخہ، اس کے امکانات کے حصول کا کوئی راستہ، اس کی غایت اور کنہیں اور اکا کوئی ذریعہ ہم سمجھ لیں اس کا رخ فی الحقیقت کس طرف ہے تو قرآن مجید ہی کی بدولت۔ یہی ہماری تعمیر ذات اور یہی ایک ایسی زندہ و پائندہ شخصیت کی اساس ہے جسے موت کا ہاتھ بھی فنا نہیں کر سکتا۔ قرآن مجید ہی اس حکم اور ترقی پذیر نظام تمدن کا صورت گر ہے جس کی ساری نوع انسانی کو ضرورت ہے۔ وہ ایک عالمگیر اور ابدی پیام ہدایت ہے جو ہمارے لیے مشرورہ حیات لے کر آیا جس میں ہمارا ہی ذکر ہے، جسے یاد رکھنے کے لیے آسان کر دیا۔

وَلَقَدْ كَسَبْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ يَوْمَئِذٍ صَادِقْتِ هِيَ عَيْنِ عِلْمٍ وَحِكْمَتِ سُرَّتِهَا

دستور و قانون، سر تا سر مو عظمت اور رحمت!

آں کتاب زندہ فترآن حکیم حکمتِ او لایزال است و قدیم
 نسخہ اسرارِ متکوین حیات بے ثبات از قوتش گیرد ثبات
 حرفِ او راریب نے تبدیل نے آیہ اشش شرمندہ تاویل نے
 نوعِ انساں را پیامِ آفرین حاصلِ او رحمۃً للعالمین!

اب اگر ہمیں زندگی کی نعمت ملی ہے، ہمارے نزدیک اس کے کچھ معنی ہیں، ہم اس کی تب تاب محسوس کرتے، اس کے ذوق و شوق اور سوز و ساز کے لذت آشنا ہیں، ہمارے سینوں میں بھی جی آرزو نہیں اور تمنا میں پرورش پاری ہی ہیں، وہی عزائم اور مقاصد ابھر رہے ہیں جن کا تعلق جہاں داری اور جہاں بانی سے ہے، عالم محسوس کی تسخیر اور ایک برتر تہذیب و تمدن کے نشوونما سے، ایک ایسی دنیا کا تصور ہیں جو عمل پر اُکسار ہا ہے جس میں انسانیت کا جوہر کھلے، جس میں زندگی کو اس کے سارے جمال و جلال کے ساتھ عالم خارج میں شہور دیکھیں جس میں نیت نئے حقائق اور نیت نئے مدارج ذات سے لطف اندوز ہوں تو اس میں کامیابی کا رشتہ قرآن مجید ہی سے جوڑنا پڑے گا۔ پھر اس باب میں اقبال کا خطاب اگر چہ ساری نوعِ انسانی سے تھا لیکن اس شخص سے بالخصوص جو مسلمان ہے اور اپنے آپ کو مسلمان کہتا ہے کہ سب سے زیادہ اسی کا فرض ہے کہ اس جدوجہد میں حصہ لے۔

چوں مسلمانان اگر داری جگر در ضمیر خویش و در قرآن نگر
 صد جہان تازہ در آیاتِ اوست عمر با پیچیدہ در آفاتِ اوست
 یک جہانش عصرِ حاضر را بس است گیر اگر در سینہ دل معنی رس است
 بندہ مومن ز آیاتِ خداست ہر جہاں اندر بر او چوں قباست
 چوں کہف گرد جہانے در برش می دہد قرآن جہانے دیگرش
 فاش گویم آنچہ در دل مضمراست ایں کتابے نیتِ چیزے دیگر است
 چوں بجائ در رفت جاں دیگر شود جان چوں دیگر شد جہاں دیگر شود

ہم بھول گئے قرآن مجید ہی سے ہمارا قومی وجود قائم ہے۔ قرآن مجید ہی ہمارے ملی تشخص کا راز، ہمارا آئین، ہمارے ایسے اصول و قوانین کا سرچشمہ، مگر ہم ذلیل و خوار ہو گئے۔

خوار از مجوری فترآن شدی شکوہ سنج گردشِ دوراں شدی

کی تردید ہے جو لقا کے عوض فنا کو انسان کا نصب العین قرار دیتے ہیں۔ یہ مذاہب انسان کو بزدلی سکھاتے ہیں۔ ان مذاہب کی تعلیم یہ ہے کہ مادہ کا مقابلہ کرنے کے بجائے اس سے گریز کرنا چاہیے۔ حالانکہ انسانیت کا جوہر یہ ہے کہ انسان مخالف قوتوں کا مردانہ وار مقابلہ کرے اور انہیں اپنا خادم بنالے۔ اُس وقت انسان "خلیفۃ اللہ کے مرتبہ پر پہنچ جائے گا۔

جس طرح خودی کو مرتبہ اختیار پر فائز کرنے کے لیے ہمیں "زمانہ" پر غالب آنا لازمی ہے۔ مرتبہ بقا وہی شخص حاصل کر سکتا ہے جو اس کے لیے جدوجہد کرے اور اس کا حصوں ہمارے افکار اعمال کے ان طریقوں پر منحصر ہے جو خودی کی حالت کاوش میں جو کچھ برقرار رکھیں۔ بدھ مذہب اور ایرانی تصوف اس حالت کے لیے مفید نہیں ہیں۔

اگر خودی کی حالت کاوش برقرار رہے تو گمان غالب یہ ہے کہ موت کا صد مرتبہ بخوبی کو متاثر نہیں کر سکتا۔ ممکن ہے کہ موت موجودہ زندگی اور آئندہ زندگی کے درمیان ایک وقفہ سکون ہو جسے قرآن شریف عالم برزخ سے تعبیر کرتا ہے۔ موت کا صد مرتبہ صرف وہ افراد بڑاشت کر سکیں گے جنہوں نے اس زندگی میں اپنی خودی کو چھوڑ کر لیا ہوگا۔

اگرچہ حیات اپنے ارتقائی منازل میں اعادہ اور بحران کو پسند نہیں کرتی تاہم جیسا کہ وڈن کل نے لکھا ہے حشر اجساد بھی عین قرین عقل ہے۔ زمانہ کو لمحات میں تقسیم کر دینے سے ہم اسے مکان سے وابستہ کر سکتے ہیں اور اسی لیے اس کو سبور کرنے میں دشواری محسوس کرتے ہیں۔

زمانہ کی حقیقت اس وقت آشکارا ہو سکتی ہے جب ہم اپنی ذات میں غوطہ زنی کریں کیونکہ حقیقی زمانہ خود ہماری حیات ہی ہے۔ ہم زمانہ کے محکوم کسی وقت تک ہیں جب تک زمانہ کو مکان سے وابستہ سمجھتے ہیں۔ مقیدہ بال مکان زمانہ اس زنجیر سے مشابہ ہے جس کو کسی شخص نے اپنے گرد لپیٹ لیا ہو۔ اس زمانہ کو حیات نے اپنے گرد اس لیے لپیٹ لیا ہے تاکہ وہ موجودہ ماحول کو اپنے اندر جذب کر سکے۔ دراصل ہم غیر زمانی ہیں۔ اور موجودہ مقیدہ بال زمانہ زندگی میں بھٹی کھٹی کبھی

زبان اپنے غیر زمانی ہونے کا احساس ہو سکتا ہے۔ اگرچہ یہ بالکل آئی ہو گا۔

نودی میں عشق سے بچنے پیدا ہوتی ہے عشق کے معنی میں کسی چیز کو اپنے اندر جذب کرنا یا جزو ذات بنانا۔ عشق کی اعلیٰ ترین صورت یہ ہے کہ ایک نصب العین اپنے سامنے رکھا جائے عشق کی خاصیت یہ ہے کہ وہ عاشق اور معشوق دونوں میں شان الفردیت پیدا کر دیتا ہے جس طرح عشق سے نودی میں بچھگی اور توانائی آتی ہے سواں سے صنعت اور نقص پیدا ہوتا ہے۔ جو بات ہمیں ذاتی کوششوں کے بغیر حاصل ہو جائے وہ سواں کے ذیل میں آتی ہے۔ چنانچہ جو شخص باپ کے ترکہ سے دولت مند بننا ہے وہ دراصل مسائل یعنی گدا ہے۔ جو شخص دوسروں کے خیالات کو مارا نخر بناتا ہے وہ بھی مسائل سے

خبریں نہ رہیں جو اپنے لہو سے مسلمان کو بے ننگ وہ بادشاہی عشق کس طرح کرنا چاہیے اس کا جواب ایک مسلمان کے لیے آنحضرتؐ کی زندگی میں موجود ہے۔ اسی لیے اللہ نے فرمایا "نقد کن نكح فی رسول اللہ أسوة حسنة" آپ نے اپنے طرز عمل سے دکھا، بالکلی عشق اس طرح کرتے ہیں۔ پس مسلمانوں کو آنحضرتؐ کا سواہ حسنہ اپنے سامنے رکھنا چاہیے۔

ہر کہ عشق مصطفیٰ سامان اوست بھر و بردر گوشت سامان اوست
تربیت خودی کے تین مراحل ہیں (۱) دستور الہی کی اطاعت (۲) ضبط نفس (۳)

نیابت الہی۔

نیابت الہی دنیا میں انسانی ارتقا کی آخری منزل ہے۔ جو شخص اس منزل پر پہنچ جاتا ہے وہ اس دنیا میں خلیفۃ اللہ ہوتا ہے۔ وہ کامل خودی کا مالک اور انسانیت کا منتہائے مقصود اور روح اور جسم دونوں کے لحاظ سے حیات کا بلند ترین مظہر ہوتا ہے یعنی اس کی زندگی میں اگر حیات اپنے مرتبہ کمال کو پہنچ جاتی ہے۔ کائنات کے پیچیدہ مسائل اس کی نظر میں سہل معلوم ہوتے ہیں۔ وہ اعلیٰ ترین قوت اور برترین علم دونوں کا حامل ہوتا ہے اس کی زندگی میں فکراور

علمِ جبلت اور ادراک سب ایک ہو جاتے ہیں۔

چونکہ وہ سب کے آخر میں نصاب ہو گا اس لئے، وہ تمام صعوبتیں جو انسانیت کو ارتقائی منازل طے کرنے میں لاحق ہوتی ہیں بر محل ہیں۔ اس کے عبور کی پہلی شرط یہ ہے کہ جن نوع آدم جسمانی اور روحانی دونوں پہلوؤں سے ترقی یافتہ ہو جائیں۔ فی الحال اس کا وجود خارج میں موجود نہیں لیکن انسانیت کی تدریجی ترقی اس امر کی دلیل ہے کہ زمانہ آئندہ میں افرادِ کامل کی ایسی نسل پیدا ہو جائے گی، جو حقیقی معنوں میں نیابتِ الہی کی ہوں گی۔

زمین پر خدا کی بادشاہت کے یہ معنی ہیں کہ یہاں کیتا افراد کی جماعت جمہوری رنگ میں قائم ہو جائے ان کا صدرِ اعلیٰ وہ شخص ہو گا جو ان سب پر فائق ہو گا اور اس کا نظیر دنیا میں نہ مل سکے گا۔

نیٹے نے بھی اپنے تخیل میں افرادِ کیتا کی ایسی جماعت کی ایک جھلک دکھائی تھی۔ لیکن اس کے نسلی تعصب نے اس تصویر کو بھونڈا کر دیا۔

(۲)

’اسرارِ خودی‘ کے مباحثِ عالیہ کا مختصر خاکہ مرتبہ: پروفیسر یوسف سلیم چشتی

علامہ نے اپنے فلسفہ کی جو تشریح فرمائی ہے اس پر اضافہ کرنا میری لیاقت سے باہر ہے لیکن میں ناظرین کی آگاہی کے لیے اسرارِ خودی کے مباحث کا خلاصہ بیان کرتا ہوں تاکہ حقیقت اچھی طرح واضح ہو جائے۔

(۱) شاعر ہی علامہ کے لئے نکتہ و بالذات نہیں ہے۔ ذرا زیادہ اظہارِ خیالات سے ملکتے ہیں:

شاعری زیں مثنوی مقصود نیست بت پرستی بت گری مقصود نیست^{۱۸}
 پس جو لوگ اقبال کو محض شاعر تصور کرتے ہیں اور اس کے کلام کو عرضی قواعد پر رکھتے
 ہیں حقیقت سے ناآشنائیں۔ اقبال شاعر نہیں ”پیغام گو“ ہے۔
 (۲) خودی اصل نظام عالم ہے اور تسلسل حیات استحکام خودی پر منحصر ہے۔ کائنات کی
 ہر شے میں ”خودی“ موجود ہے۔

چوں حیاتِ عالم از زورِ خودی است پس بقدرِ استواری زندگی است^{۱۹}
 قطرہ چوں حرفِ خودی از بر کند ہستی بے مایہ را گوہر کند^{۲۰}
 (۳) خودی کی حیات و بقا، تخلیق و تولید مقاصد پر منحصر ہے جس خودی (شخص) کے سامنے
 کوئی نصب العین نہیں وہ مردہ ہے اس کا عدم و وجود برابر ہے۔

زندگی در جستجو پوشیدہ است اصل اور آرزو پوشیدہ است^{۲۱}
 دل ز سوزِ آرزو گیرد حیات غیر حق میزد چو او گیرد حیات^{۲۲}
 زندہ را نفیٰ تمنا مردہ کرد شعلہ را نقصان سوزِ افسردہ کرد^{۲۳}
 علم از سامانِ حفظِ زندگی است علم از اسبابِ تقویمِ خودی است^{۲۴}
 (۴) خودی عشق سے مستحکم ہوتی ہے۔

از محبت می شود پائیندہ تر زندہ تر سوزِ زندہ تر تابندہ تر^{۲۵}
 عشق را از تیغ و خنجر باک نیست اصل عشق از آب و باد و خاک نیست^{۲۶}
 خاک سجد از فیض او چلاک شد آمد اندر وجد و بر افلاک شد^{۲۷}
 (۵) عشق کا طریقہ محمد عربیؐ سے سیکھنا چاہیے۔

در دلِ مسلم مقامِ مصطفیٰ است آبروئے ما ز نامِ مصطفیٰ است^{۲۸}
 آنکھ بر اعداءِ درِ رحمت کشاد مکہ را پیغامِ لا تشریب داد^{۲۹}
 امتیازاتِ نسب را پاک سوخت آتش او این خس و خاشاک سوخت^{۳۰}

چوں گل صد برگ مارا بویکیست اوست جانِ این نظامِ او کیست^{۲۵}
 بغیر آپ کی اتباع کے خودی مرتبہ کمال کو نہیں پہنچ سکتی۔

(۶)

عاشقی بہ محکم شو از تقلید یار تاکند تو کسند یزداں شکار^{۲۶}
 تا خدائے کعبہ بنوازد ترا شرحِ اینی جاعل سازد ترا^{۲۷}

(۷) خودی سوال سے یعنی دوسروں کی نقالی کرنے سے ضعیف ہو جاتی ہے اور ترقی نہیں

کر سکتی۔

خود فرد آ از شتر مثلِ عمر^{۲۸} اچذر از منتِ غیر الخذر^{۲۹}

رزقِ خویش از نعمتِ دیگر مجو موجِ آب از چشمہ خاور مجو

تا نباشی پیشِ پیغمبرِ نخل روزِ فردائے کہ باشد جاں گسل

بہمت از حقِ خواہ و باگردولِ ستیز آبروئے ملتِ بیضا مرز^{۳۰}

جب خودی عشق و محبت سے متحکم ہو جاتی ہے تو نظامِ عالم کو مسخر کر لیتی ہے۔

(۸)

پنچہ او پنچہ حق می شود ماہ از انگشتِ او شق می شود^{۳۱}

در خصوماتِ جہاں گردد حکم تابعِ فرمانِ او دارا و جم^{۳۲}

(۹) منہ لفظی خودی اقوامِ مغلوبہ کی ایجاد ہے جس کی وجہ سے اقوامِ غالبہ کے قومی ضعیف

ہو جاتے ہیں اس لیے اس مسئلہ سے احتراز کرنا لازم ہے۔ یہ مسئلہ ہلاکت کا پیش خیمہ ہے۔

صد مرض پیدا شد از بے ہمتی کو تہ دستی بے دلی دوں فطرتی^{۳۳}

(۱۰) افلاطون کے خیالات سے احتراز کرنا واجب ہے کیونکہ اس نے ترکِ عمل کی تعلیم

دی ہے اور یہ بات خودی کے لیے ضرر ہے۔

بلکہ از ذوقِ عمل محروم بود جانِ او وارفتہ معرودم بود^{۳۴}

منکرِ ہنگامہ موجود گشت خالقِ اعیانِ نامشہود گشت^{۳۵}

قومہا از مسخرِ او مسموم گشت خفت و از ذوقِ عمل محروم گشت^{۳۶}

(۱) "بیات اسلامیہ بھی نکل دگر شعبدوں کے محتاج اصلاح ہیں شعراء اور اہل بارگوا چاہیے کہ ایسے مضامین پر قلم لیں جن سے قوم کی مدد رگوں میں حرکت پیدا ہو۔"

اسے میان کیسے ات ننتہ سخن بر عیارِ زندگی او را بزنی ۳۸
فکرِ روشن میں عمل را رہبر است چوں درخش برق پیش از تندر است ۳۹
فکرِ صالح در ادب می بایست از جتے سوئے عرب می بایست ۴۰
ترتیبِ خودی کے مین مرا حل ہیں۔ اطاعت، ضبطِ نفس اور نیابتِ الہیہ۔ (۱۲)

اطاعت (۱)

در اطاعت کوش اے غفلتِ شعار می شود از جبر پیدای اختیار ۴۱
باطنِ برشے ز آئینے قوی تو چہ اغافل زایں سماں روی ۴۲
شکوہ سنجِ سختی آئیں مشو از حدودِ مصطفیٰ بیرون مرو ۴۳
ضبطِ نفس (ب)

ہر کہ بر خود نیست فرمائش رواں می شود فرماں پذیر از دیگران ۴۴
تا عصائے لا الہ داری بدست ہر طلسمِ خوف را خواہی شکست ۴۵
ہر کہ در اقلیمِ لا آباد شد فارغ از بند زین و اولاد شد ۴۶
می کند از ماسومی قطعِ نظر می نہد سا طور بر خلق پست ۴۷
نیابتِ الہی (ج)

نائبِ حق بچو جانِ عالم است ہستی او ظلِ اسمِ اعظم است ۴۸
از رموزِ جزو و کل آگہ بود در جہاں قائم بامر اللہ بود ۴۹
نوعِ انساں را بشیر و ہم نذیر ہم سپاہی ہم سپہ گر ہم امیر ۵۰
تو عالمے علمِ الاسما سے ہر سبجان اللہ می آسما سے ۵۱
ذاتِ او توجیبہ ذاتِ عالم است از جلالِ انجابتِ ما است ۵۲

(۱۳) حیاتِ نبیؐ کا تسلسلِ روایاتِ تخریب کی حفاظت و مداومت پر معرفت سے جو نومستی
ملی روایات سے بے خبر ہو جاتی ہے وہ صحیح مستی سے مٹ جاتی ہے۔ یہاں سزاؤں کو اپنی تلافی
روایات پر قائم رہنا چاہیے۔

۵۳
اے امانت دار! تہذیبِ کهن پشتِ پا بر مسلکِ آبا مزین
(۱۴) مسلمان کی زندگی کا مقصد اعلیٰ کلمۃ اللہ کے علاوہ اور کچھ نہیں ہے اور جہاد کا مقصد
اگر تخریبِ ممالک ہو تو وہ اسلام میں حرام ہے۔

۵۴
طبِ مسلم از محبتِ قاہراست مسلم ارعاشق نباشد کافر است
۵۵
تابعِ حق دیدش نا دیدش خوردنش نوشیدنش خوابیدنش
۵۶
قربِ حق از ہر عمل مقصود دار آزلو گرددو جلاش آشکار
۵۷
ہرکہ خنجر بہر غیر اللہ کشید تیغ او برسینہ او آرمید
۵۸
زندگی از طوفِ دیگر رستن است خویش را بیت الحرام دانستن است

(۱۵) موجودہ عقل و فرد اور تہذیب در اصل جہالت اور سفاہت ہے مسلمانوں کو اس
مادی تمدن اور مغربی تہذیب سے بچنا چاہیے کیونکہ اس کی بنیاد غیر اللہ پر قائم ہے اور اس لیے
مذکور ہے۔

۵۹
علمِ مسلم کامل از سوزِ دل است معنی اسلام ترکِ آفل است
سوزِ عشق از دانش حاضر مجوے کیفِ حق از جامِ این کافر مجوے
دانش حاضر حجابِ اکبر است بت پرست و بت فروش و بتگر است
(۱۶) وقت (TIME) پر وہی شخص حکمران ہو سکتا ہے۔ جو اپنی خودی سے واقف ہو۔

چنانچہ مشرور مئی کہتے ہیں۔

۶۲
ہرکہ عاشق شد جمالِ ذاتِ را اوست سید جملہ موجودات را
امام شافعیؒ نے وقت کو سیفِ قاطع قرار دیا ہے۔ وقت در اصل سیات ہے اور کوئی

شخص حیات کو وقت سے جدا کر کے سمجھ بھی نہیں سکتا۔

من چہ گویم ستر این شمشیرِ چیت آب او سرمایہ دار از زندگیت ^{۶۶}
 پنجہ حیدر کہ خیبر گیر بود قوت او از ہمیں شمشیر بود ^{۶۷}
 تو کہ از اصل زمان آگہ نہ از حیات جاوداں آگہ ^{۶۸}
 زندگی از دہر و دہر از زندگی است لائتسو الذہر فرمان نبی است ^{۶۹}
 لغتہ خاموش دارد ساز وقت غوطہ در دل زن کہ بینی راز وقت ^{۷۰}
 (۱۴) آخر میں علامہ اللہ سے دعا کرتے ہیں کہ :-

(۱) عشق را از شغلِ لَا آگاہ کن آشنائے رمزِ اَلَا اللہ کن ^{۷۱}

(ب) موجودہ زمانہ کے مسلمانوں کا سینہ دل سے خالی ہے یعنی محلِ توبہ کے مگر ایلی نہیں ہیں
 مثل شمع کے تباہل رہا ہوں کوئی میرا دوسو نہیں پس اے خدا یا تو یہ امانت مجھ سے واپس
 لے لے یا مجھے ایک ہم دم عطا کر۔

خواہم از لطفِ تو یارے حمدے از رموزِ فطرت من ^{۷۲}
 آ بجان او سپارم ہوسے خویش باز بنیم در دل او ^{۷۳}
 روئے خویش

مولانا محمد طاسین کی معرکہ الآرا تصنیف

مرحوبہ نظام زینداری اور سلام

عمدہ سفید کاغذ دیدہ زیب طباعت خوبصورت اور مضبوط جلد

قیمت ۳۵ روپے

شائع کردہ: مکتبہ مرکزی انجمن فہم القرآن لاہور، ۳۶ - کے۔ ماڈل ٹاؤن

ملتِ اسلامیہ کے نام اقبال کا پیغام

خلاصہ نمونے خودی

مرتبہ: پروفیسر دیوسف سلیم چشتی

جس طرح خودی کے معنی بجز یا غرور کے نہیں ہیں اسی طرح بے خودی کے معنی بے ہوشی یا خود فراموشی کے نہیں۔ بلکہ یہ فرد کی زندگی کی اس کیفیت کا نام ہے جو جماعت کے ساتھ وابستہ رہنے سے پیدا ہوتی ہے۔

(۱) رابطہ فرد و ملت

علامہ فرماتے ہیں کہ فرد تنہا زندگی بسر کرنے کے لیے نہیں پیدا ہوا۔ جہاں تک جو یکے جماعت کے ساتھ رہنا چاہیے۔ چنانچہ آنحضرت فرماتے ہیں "شیطان جماعت سے دور رہتا ہے۔"

فرد می گیرد ز ملت احترام ملت از افرادی یابد نظام

فرد قوم سے جدا ہو کر اپنی ہستی کھو بیٹھتا ہے اور ترقی کی جہل راہیں سدود ہو جاتی ہیں۔

ہر کہ آب از زمزم ملت نخورد شعلہ بائے نغمہ در عودش فرسود

انسان کے اندر جو ہر نوری ہے۔ قوتِ ادراک اُسی کی ایک شعاع ہے۔ اس کی ترقی

جماعت میں رو کر ہی ہو سکتی ہے۔

فطرش آزاد وہم زنجیری است جزو اورا قوتِ گل گیری است

در جماعت خود شکن گردد خودی تاز گلبرگے چمن گردد خودی

(۲) ملت اختلاط افراد سے پیدا ہوتی ہے اور اس کی تربیت کی تکمیل نبوت سے ہوتی

ہے یعنی اللہ انبیا کو اس لیے بھیجتا ہے کہ وہ مختلف انجیال افراد کو ایک سلک میں منسلک کر کے

قوم بنا دیتے ہیں۔ چنانچہ بنی اسرائیل کو حضرت موسیٰ نے ایک قوم بنا دیا اور عربوں کو سرکارِ مدینہ نے

مُحَلِّ النِّجْمِ زَجْدَبِ بَابِهِمْ اسْتِ مَسْتِي كُوكِبِ زَكُوكِبِ مُحْكَمِ اسْتِ ۵۵
نبی افراد کو یوں مخاطب کرتا ہے۔

گویش تو بسندہ دیگر نہ زین بتان بے زبان کتر پہ ۵۶
اس کے بعد انہیں ایک سلک میں منسک کرتا ہے۔

تاسوتے یک تَعَالِشِ مِی کَشْدِ حَلَقَةِ آئِشِ بِپَایِشِ مِی کَشْدِ ۵۷
نکتہ توحید باز آموز دش رسم و آئین نیاز آموز دش ۵۸

(۳) ارکانِ اساسی (BASIC PRINCIPLES OF ISLAM)

(۱) اسلام کا رکنِ اول توحید ہے۔ یہ اسلام کا امتیازی نشان ہے۔ اور اسلام کا سارا فلسفہ اسی توحید میں مضمر ہے۔

عقلِ انسانی اسی توحید کی بدولت منزلِ مقصود تک پہنچ سکتی ہے۔ ورنہ اس بے چاری کو سائل کہاں مل سکتا ہے، مومن میں دینِ حکمت آئینِ روزِ قوت اور تکمیلِ سب توحید کی وجہ سے پیدا ہوتا ہے۔ جب مسلم حقیقی معنی میں خدائے واحد کا پرستار ہو جاتا ہے تو کیا بتا ہے؟

بیم و شک میرِ دُعلِ گیرِ حیاتِ چشمِ می بیسندِ ضمیرِ کائنات ۵۹
چوں مقامِ عبودہ محکم شود کاسہ در یوزہ جامِ جم شود ۶۰
ملتِ اسلامیہ کے لیے توحید بمنزلِ رُوحِ رواں ہے۔ اگر توحید کا تصور خارج کر دیا جائے تو ملتِ اسلامیہ لاشہ بے جان رہ جائے گی۔

ملتِ بیضاتن و جاں لا الا ساز مارا پردہ گرداں لا الا ۶۱

لا الہ سِوَاہِ اسرارِ ما رشتہ اش شیرازہ افکارِ ما ۶۲

چونکہ اسلام کا خدا ایک ہے اس لیے ملتِ اسلامیہ کا مقصد بھی ایک ہی ہونا چاہیے۔

ملت از یک رنگی دلہاستے روشن از یک جلوہ این سیناستے ۶۳

قوم را اندیشہ با باید یکے در ضمیرش مدنا باید یکے ۶۴

مسلمان کو حسب و نسب پر نازاں نہیں ہونا چاہیے اِنَّ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ اَتْقٰىكُمْ

بر حسب نازاں شدن ناوانی است حکیم او اندر تن و تن فانی است^{۸۵}

ملتِ مارا اساسِ دیگر است اس اساس اندر دلِ ماضمراست^{۸۶}

مازلت ہائے او اخوانِ شمیم یک زبان و یک دل و یک جاں شمیم^{۸۷}

(۳) ب: یاس و حزن و خوفِ اُمّ الحیات ہیں اور حیات کے دشمن ہیں توحید پر اگر کامل ایمان ہو تو ان امراض کا ازالہ ہو سکتا ہے۔ انسان کو لازم ہے کہ کبھی نا اُمید نہ ہو کیونکہ نا اُمیدی حیات کے لیے سامانِ مرگ ہے اسی لیے اللہ فرماتا ہے لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللّٰهِ

اسے کہ در زندانِ غم باشی ابر از نبی تعلیم لا تَحْزَنْ بِحَجْرٍ^{۸۸}

قوتِ ایمان حیاتِ افزاید دردِ لا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ بَايْتٍ^{۸۹}

بیم غیر اللہ عمل را دشمن است کاروانِ زندگی را رهن است^{۹۰}

بر شررِ پنہاں کہ اندر قلبِ تست اصل او بیم است اگر بینی درست^{۹۱}

بر کہ رمزِ مصطفیٰ فہمیدہ است شرک را در خوفِ مضمردیدہ است^{۹۲}

خوفِ حقِ عنوانِ ایمان است و بس خوفِ غیر از شرکِ پنہان است و بس^{۹۳}

(۴) رکنِ دوم رسالت: جس چیز کی توحید کے بعد ضرورت ہے وہ ایمان بر رسالت ہے۔

رسالت پر ایمان لانے سے تن مردہ میں جان آجاتی ہے اور دین و آئین کی بنیاد رسالت ہی

ہے۔ رسولؐ، سلم کے قلب و حجر کی قوت ہوتا ہے اور خدا سے بھی زیادہ پیارا ہوتا ہے کیونکہ

وہ ہیں خدا تک پہنچاتا ہے۔ اس کا دامن ہاتھ سے چھوڑ دینا مسلمان کے لیے موت کا حکم کھٹا ہے

سرکارِ مدینہ نے نہیں دینِ حق اور مذہبِ فطرت عطا کیا اور اس لیے کہ ہماری وحدت

میں کوئی تفرق پیدا نہ ہو اور ہماری ہستی ابدی ہو جائے۔ خدا نے ہمارے رسولؐ پر رسالتِ ختم کر دی

قوتِ قلب و جسگر گردِ نبیؐ از خدا محبوب تر گردِ نبیؐ^{۹۴}

دینِ فطرت از نبیؐ اُموضتیم در روِ مشعلے افزا خدیم^{۹۵}

لَا بُدَّ لِي بَعْدِي زَاحِمَاتٍ بِرَدِّ نَامُوسِ دِينِ مُصْطَفَا ۹۲

(۴) ب: رسالت محمدیؐ کا مقصد یہ ہے کہ دنیا میں انسانوں کے اندر حریت و اخوت و مساوات قائم ہو جائے۔

آنحضرتؐ کی بعثت سے پہلے انسان انسان پرست تھا۔ آنحضرتؐ نے دنیا کو حریت و اخوت و مساوات کا سبق پڑھایا۔

كُلُّ مَوْمِنٍ اِخْوَةٌ اِذْرَدَلِشْ حَرِيَّتِ سِرْمَايَةِ آبِ وِ كَلَشْ ۹۴
نَاشِكِيْبِ اِمْتِيَا زَاتِ اَمَدِهْ دَر نِهَادِ اَوْ مَسَاوَاتِ اَمَدِهْ ۹۵

اس کے بعد علامہ نے تاریخ اسلامی سے ان تینوں کی مثالیں دی ہیں حریت کی مثال میں امام حسینؑ کی شہادت پیش کی ہے۔

بِهَرِ حَقِّ دَر خَاكِ وَ خُوْنِ غَلَطِيْدِهْ اَسْتِ پَسِ بِنَانِيْ لَا اِلَهَ اَكْرَدِيْدِهْ اَسْتِ ۹۹
مَاسُو اللّٰهَ رَا مَسْلَمَانِ بِنْدَهْ نِيْسْتِ بِپِيْشِ فَرَعُوْنِيْ سَرِشِ اَفْكَندِهْ نِيْسْتِ ۱۰۰
رَمِزِ قُرْآنِ اَز حَسِيْنِ اَمُوْنِيْتِيْمِ زَا تَشِشِ اَوْ شَعْلِهْ بَا اَنْدُو خْتِيْمِ ۱۰۱

رمز قرآن سے علامہ کی مراد یہ ہے کہ مسلمان کو ہر حال میں باطل کا مقابلہ کرنا چاہیے اور اگر ضرورت پڑے تو جان دینے سے دریغ نہ کرنا چاہیے۔

(۵) چونکہ ملت محمدیؐ کی بنیاد توحید اور رسالت پر ہے اور یہ حقائق محدود فی المکان نہیں ہیں اس لیے ملت محمدیؐ بھی محدود فی المکان نہیں۔ اس لیے:

چِيْنِ وَعَرَبِ هَمَارَا بِنْدُو سْتَا نِ هَمَارَا مُسْلِمِ بِيْنِ جَمِ وَطَنِ هِيْ سَارَا جِهَانِ هَمَارَا
مُسْلِمِ اَسْتِيْ دَلِ بَا قَلِيْمِيْ بِنْدِ گَمِ مَشُو اَنْدَرِ جِهَانِ چُوْنِ وَ چِنْدِ ۱۰۲
دَلِ بَدَسْتِ اَوْرِ كِهْ دَر پِهْنَانِيْ دَلِ مِيْ شُوْدِ گَمِ اِيْنِ سِرْمَايَةِ اَبِ وَ كَلِ ۱۰۳

آنحضرتؐ نے اپنے وطن سے ہجرت کر کے مکہ کی قومیت کا عقدہ حل کر دیا۔ مدینہ کو وطن بنا لیا جو آپؐ کا جائے ولادت نہیں تھا۔ یعنی تمام دنیا مسلمان کا وطن ہے اور تمام زمین

اس کے لیے مسجربے۔

ہجرت آئین حیات مسلم است این ز اسباب ثنبات مسلم است
صورتِ ماہی بہ بحر آباد شو یعنی از قید مقام آزاد شو
بہر کہ از قیدِ جہات آزاد شد چون فلک درش جہت آباد شد

(۶) وطن اساسِ ملت نہیں ہے۔ وطنیت کے عقیدہ کو علامہ مسلمان قوم کے لیے از بس مضر خیال کرتے ہیں کیونکہ اس کی بنا پر اخوت کا زیر اصول تباہ ہو جاتا ہے جو لوگ ملت کی تعمیر و وطنیت کے اصولوں پر کرتے ہیں وہ نوعِ انسان کے ساتھ دشمنی کرتے ہیں۔ دنیا میں جو کچھ بنگار پیابے اور ایک قوم دوسری قوم کے خون کی پیاسی نظر آتی ہے وہ اسی وجہ سے ہے۔ اساسِ ملت وطن نہیں بلکہ مذہب ہے۔

تاسیاست مسند مذہب گرفت این شجر در گلشن مغرب گرفت
روح از تن رفت و بخت اندام مذ آدمیت گم شد و اقوام ماند
(۷) جس طرح ملت محمدیؐ محدود فی المکان نہیں اسی طرح عقیدہ بالزمان بھی نہیں۔ اگرچہ فرد و ملت کی اجل مقرر ہے اور ملت بھی فرد کی طرح مردہ ہو جاتی ہے لیکن ملت محمدیؐ اجل سے محفوظ ہے کیونکہ خدا تعالیٰ نے اس ملت کی بقا کا خود وعدہ فرمایا ہے۔

امتِ مسلم ز آیاتِ خداست حملش از جنگامہ قائلوا بلی است
از اجل این قوم بے پرواستے استوار از سخن نزلنا سنے
تا خدا ان یظیفوا فرمودہ است از فردن این چراغ آسودہ است

(۸) نظامِ ملت کسی ضابطہ کے بغیر قائم نہیں ہو سکتا اور اس لیے خدا نے نظامِ ملت کے قیام و ثنات کے لیے قرآن پاک نازل فرمایا ہے۔ پس اگر مسلمان اپنا ملی نظام استوار رکھنا چاہتے ہیں تو انہیں قرآن کو اپنا دستورِ حیات اور ضابطہ عمل بنانا چاہیے۔

ہستی مسلم ز آئین است و بس باطن دین نبیؐ این است و بس

الغرض تقلید کے معنی ہیں قرآنی احکام کی بے چون و چرا تعمیل کرنا اور ایک آئینی کو اپنا نصب العین بنانا۔ سنت نبویؐ پر مضبوطی کے ساتھ جمے رہنا اور ہر معاملہ میں قرآن سے فیصلہ طلب کرنا۔

(۱۰) اتباع آئین البلیہ سے سیرت ملی میں کجی پیدا ہوتی ہے۔ یہ عنوان حمزہ جاں بنانے کے لائق ہے۔ فرماتے ہیں کہ قرآن وہ میرا ہے جسے خود اللہ تعالیٰ نے تراشا ہے۔ اس میں ہر امر نور اور روشنی ہے اس کا ظاہر بھی موتی ہے اور باطن بھی موتی ہے۔ اس کا ظاہر و باطن دونوں ایک ہے۔ علم حقیقت شریعت سے جدا نہیں ہے اور سنت کے معنی یہ ہیں کہ آنحضرتؐ سے محبت کی جائے۔ ہر کہ عشق مصطفیٰؐ انجہ اگر مسلمان اپنے ایمان کو مضبوط اور شاداب رکھنا چاہتے ہیں تو اتباع شریعت کریں۔ ملت کا نظام اتباع شریعت پر مبنی ہے۔ جب یہ نظام محکم ہو جاتا ہے تو ملت کو دوام نصیب ہو جاتا ہے۔ لوگ اسلام کا "راز" SECRET پوچھتے ہیں۔ میں کہتا ہوں کہ شریعت ہی اسلام کا راز ہے۔

اگر کوئی قوت اتباع شریعت میں مزاحم ہو تو اس کا مقابلہ کرنا فرض ہے۔
 ہر اس فرمان حق دانی کہ چسیت؟ زلیتن اندر خطر با زند گیت^{۱۲۶}
 آنحضرت صلعم کا دین زندگی بخشے والا دین ہے۔

ہست دین مصطفیٰؐ دین حیات شرع اؤ تفسیر آئین حیات^{۱۲۷}
 جب سے مسلمانوں نے شعار نبویؐ سے روگردانی کی رمز بقا سے محروم ہو گئے۔

تا شعار مصطفیٰؐ از دست رفت قوم را رمز بقا از دست رفت^{۱۲۸}
 آفریں نصیحت کی ہے کہ عجیب خیالات سے پرہیز کرو کیونکہ وہ حدود اسلام سے تجاوز کرنا سکھاتے ہیں۔ عرب سے الفت پیدا کرنا چاہیے۔

با مریدے گفت اے جان پدر از خیالاتِ عجم باید خذر^{۱۲۹}
 زانکہ فکرش گر چہ از گردوں گزشت از حد دینِ نبی بیروں گزشت^{۱۳۰}
 قب رازیں حرف حق گردان قومی با عرب در ساز تا مسلم شوئی^{۱۳۱}